

# LA GUERRA

**SE LANZAN**  
**ITALIA Y**  
**ABISINIA**

Violentamente cesaron hoy las conversaciones de los delegados italo-etíopes reunidos en conferencia de conciliación

Europa entera se alarma y cree que las hostilidades comenzarán de un momento a otro

## EL TERROR INVADIE EL ESTADO DE N. YORK ANTE LA CRECIENTE VIOLENCIA DE LAS INUNDACIONES

NUEVA YORK, 9. — Cerca de treinta muertos y diez millones de dólares de daños, tal es el balance de las peores inundaciones que el Estado de Nueva York ha conocido jamás. Las lluvias torrenciales que caen desde el sábado continúan haciendo subir el nivel de las aguas

### Y son muchos los pueblos cubiertos por las aguas, numerosas las víctimas y enormes los daños materiales

de una manera inquietante. En las últimas 15 horas más de 20 centímetros de lluvia cayeron, y el nivel del lago subió a 43 centímetros desde el sábado.

El terror invade al estado de Nueva York  
NUEVA YORK, 9. — El terror invade al pueblo del estado de Nueva York con motivo de la violencia

de las inundaciones. Lluvias torrenciales continúan cayendo hoy, haciendo desastres en una área de cien millas, constituyendo en toda esa región un escenario de muerte y des-

trucción. Con tal motivo, el gobernador Lehmann ha enviado rápidamente socorros para el área afectada. Los aperarios que fueron enviados al distrito inundado, encontraron dañados los diques, falseados los puentes y las casas inundadísimas, pre-

Pasa a la página 7

## Panamá recibe gran cantidad de armas

### LA PRENSA LIBRE

AÑO XXXIII  
NUMERO 10.392

"el diario de la tarde"

SAN JOSE, COSTA RICA,  
Martes 9 de Julio de 1935

## El ejército alemán realiza alarmantes maniobras en la frontera con Checoeslovaquia

BERLIN, 9. — El ejército alemán ejecutó por vez primera grandes maniobras motorizadas. Las operaciones se desarrollaron el sur y al Norte de Baviera, es decir, al Norte y al Oeste de la frontera checoeslovaca, en presencia de Kuercherliet, von Blomberg, y del generalísimo von Firtch.

El tema táctico comportaba el transporte de tropas de Chamnitz a Grafenwoehr después de la destrucción de las estaciones militares ferroviarias por la artillería y la aviación enemigas. La autoridad militar procedió a la requisita de camiones y automóviles privados. Los caballos y

las cacinas fueron cargados en camiones preparados especialmente. Según los periódicos locales, la maniobra resultó completamente, y se efectuó en plena noche, todas las luces apagadas en toda la región a fin de no llamar la atención del hipotético enemigo. Sólo las baterías de defensa contra aviones proyectaban hacia el cielo la luz de sus faros.

Elliot Roosevelt financió el gigantesco Derby aéreo americano

### Anúnciase un imponente derby aéreo

DALLAS, Texas, 9. — El hijo del Presidente Roosevelt, Elliott, ha firmado un contrato en el cual queda como promotor de un derby aéreo al que se destinarán muchísimos millones de dólares. Este derby será uno

de los más imponentes de cuantos se hayan efectuado y se llevarán a cabo el año próximo con motivo de la exposición centenaria de Texas. En la competencia tomarán parte muchos famosos aviadores volando desde Texas hasta la América del Sur.

## Mongolia da a Japón muy satisfactorias explicaciones

MOSCU, 9. — En la declaración del Presidente interino del Consejo de Ministros de la república de Mongolia, publicada el 5 de julio del presente año, comunicaba que el 27 de junio el representante del Ministerio de Relaciones Exteriores del Manchu-

kuo, Kankim, exigía del presidente de la delegación mongola en Manchuria, Sambu, la entrega inmediata del oficial japonés Inukaya retenido en el territorio mongol así como su compañero, y presentara excusas el

Pasa a la página 7

## Huey Long reanuda sus violentos ataques a Roosevelt

NUEVA ORLEANS, 9. — El senador Huey Long pronunció anoche un discurso que invirtió dos horas y media para atacar sañudamente la administración del Presidente Roosevelt, a quien desconoció ejecutorias para revolucionar los sistemas del

meccanismo administrativo de toda una nación que desenvuelve su civilización desde un punto de vista técnico. "No es ese el hombre que posee las capacidades para arbitrar la lógica de una nación que se desenvuelve en la compleja forma de un avance trascendental en la historia. Los reverses de sus alcances, lo tiene demostrado".

Italia culpa a los etiopes

ROMA, 9. — En los círculos oficiales se hace resaltar que los trabajos de la Comisión de Conciliación italo-etíope van con una lentitud tremenda. La falta se achaca aquí a los delegados etiopes, quienes pretenden que la Comisión se ocupe en resolver la cuestión de fronteras. Los delegados italianos se oponen, como fue decidido cuando el discurso de Aloisi en Ginebra y en la resolución del Consejo de la Liga de Naciones que siguió a este discurso el 25 de mayo último. La resolución declara en efecto: "Los gobiernos italiano y etíope aceptan regular la divergencia que se produce entre ambos a consecuencia del incidente de Ualual". Se añade, además que esta actitud dilatoria de los delegados etiopes demuestra lo bien fundada de la posición italiana.

En todo caso, la actitud del gobierno italiano no tolerará que la discusión se ciña exclusivamente sobre el incidente. El Campido Gaglio partió a medio día de hoy para Massua, llevando a bordo material de guerra, mulas, cajones y contingentes motorizados el 80 y 82 batallón de camisas negras.

Abandonan la conciliación

L HAYA, 9. — (FLASH). — La Comisión de arbitraje y conciliación italo-abisinio renunció continuar

Pasa a la página 7

## Violenta será en Cuba la lucha política

La próxima lucha

LA HABANA, 9. — Se predice aquí que la lucha en las elecciones para presidente tomará un carácter violento, pues la sola eventualidad del nombramiento de Miguel Mariano Gómez, ex-Alcalde de La Habana, como candidato, subleva a la oposición. Gómez tiene el apoyo de los liberales, pero en el seno del Parti-

do Liberal numerosos grupos apoyan la candidatura de Carlos Manuel de la Cruz. Las probabilidades de Menocal son grandes, pero la mayoría del ejército se opone. Los casos de bandidismo continúan en Cuba. Un policía ha sido mortalmente herido cuando un desconocido atacó un autobús cerca de La Habana.

## "NO HEMOS QUITADO SU BIEN A NINGUNO DE NUESTROS DEUDORES"

"Si llegamos a resolver el problema del exterior, nuestra situación mejorará pero no por virtud de leyes, sino por virtud de existencia de divisas".

Impresiones de don Alejandro Zeller por el problema cambiario

En nuestras columnas publicamos hoy el resumen de las ganancias y pérdidas durante el año económico del Banco Anglo Costarricense. Y sobre este tópico hemos tenido el placer de conversar con el señor Administrador, nuestro excelente amigo don Eduardo Carrillo, quien correspondiendo a nuestras preguntas nos hizo las siguientes declaraciones:

Pasa a la página 6

## Por ninguna razón podríamos nosotros fucionarnos con el Bechismo

Se publicó esta mañana, un importante reportaje político, del doctor don Antonio Peña Chavarría, en el cual comenta la fusión del Bechismo y del Comunismo, atribuyéndola a la convicción que tienen ambos grupos de que es mucho mayor que los dos juntos la fuerza del cortesismo.

"No somos tan cándidos para creer que la diferencia de matices políticos cambie el contenido reaccionario y antibrotero de los Partidos cortesista y bechista"

### UN INTERESANTE REPORTAJE POLITICO CON EL CANDIDATO DEL COMUNISMO, DIPUTADO DON MANUEL MORA

encontramos con el diputado y Candidato del Partido Comunista, don Manuel Mora. Le preguntamos su parecer y poco más o menos nos dijo lo siguiente:

—El doctor Peña toca ya los límites

## Panamá no hará este año exportación de café, pues la destinará a su propio consumo

En el número de hoy de "La Estrella de Panamá", que recibimos por correo aéreo, se publica la siguiente información:

"El Banco Nacional no piensa exportar ni un solo grano de la última cose-

### No ha logrado que Alemania le pague el café que le envió el año anterior

cha de café, supo ayer "La Estrella de Panamá".

La cosecha de este año monta a doce mil quintales apenas, contra un total de quince mil quintales que fue la cantidad que alcanzó la producción del artículo el año pasado. El año pasado se exportaron cuatro mil quinientos quintales de café rumbo a Alemania.

La cosecha de este año servirá para atender el consumo local, de acuerdo con datos que le fueron suministrados a este periódico. Pora el año entrante probablemente no quedará absolutamente nada de la próxima cosecha.

del café que el año pasado se exportó a aquel país. Al respecto no se ha llegado todavía a ningún arreglo definitivo, pues el asunto permanece aún en el estado de meras conversaciones informales".

Pasa a la página 6

## El Sr. Presidente de la República resuelve una consulta electoral

"Los Comandantes de Policía pueden expedir las constancias de vecindad"

Nacional se solicitó uno de estos días varias de esas certificaciones a la Comandancia de la Segunda Sección de Policía y de esa dependencia se con-

Pasa a la página 12

## "POR MAS ESFUERZOS QUE SE HAGAN, YA NO SE LOGRA SU-BIR EL CAMBIO"

"No hemos ido a los ultrajes contra el deudor, ni hemos estado apurando el pago de nuestras cuentas por los medios de la justicia".

Comentamos con don Eduardo Carrillo la marcha de las operaciones del Banco Anglo

La técnica y la práctica en materia de cambios son dos cosas bien distintas. Cuando nosotros queremos declaraciones acerca de las teorías económicas buscamos a los financieros que lo aprendieron todo en los libros. Pero cuando queremos un dato exacto del desarrollo de los acontecimientos, buscamos a los que en el constante bregar de la bolsa observan todos los fenómenos. En relación con el actual hemos

Pasa a la página SEIS

## Del Momento Político

Anoche se reunió el Comité del Partido Reformista para decidir su participación en la actual contienda política

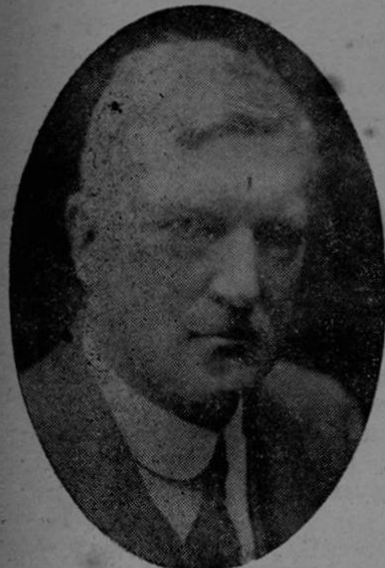
En la mañana de hoy fuimos informados de que anoche se había reunido en esta capital, en su local 150 varas al Norte del Teatro América, el Comité Ejecutivo del Partido Reformista, para tratar de llegar a un acuerdo en cuanto a la participación de esa agrupación en la actual contienda política, para elegir el futuro Presidente.

Pasa a la página DOCE

RESULTADO DEL SORTEO DE CEDULAS DE 1933 DEL BANCO INTERNACIONAL

Conforme lo habíamos anunciado, ayer tarde en las oficinas del Banco Internacional se verificó el sorteo de Cédulas de 1933 de dicha institución...

NUEVAS ALEGRÍAS EN EL HOGAR FABIAN - BRENES



DON VICTOR FABIAN Abuelo Paterno

Nuevas e íntimas alegrías pueblan el hogar de nuestros estimados amigos don Carlos Fabian Naute y su señora esposa doña Ester Brenes Ibarra...



Doña Abigail I. v. de Brenes Abuela Materna

Victor Fabian y doña Mercedes Naute, distinguidos elementos de la Colonia Alemana residente en Costa Rica...

El primogénito del hogar Fabian-Brenes, el pequeño Walter, tiene con el nacimiento de esta infantita, una compañerita para disfrutar los íntimos afeceros del hogar.

Nos complacemos en enviar nuestro cariñoso parabién a los esposos Fabian-



Pastillas Orientales

Alivian como con la mano

Curas comunistas

DRESDE, 9. — Dos curas católicas de Dresde, Abdes Schwatz y Ken ter, fueron detenidos por la policía política...

Brenes, lo cual hacemos extensivo a los abuelos de la recién nacida, deseando para ésta un camino de completa felicidad en muchos años de vida.

"PUBLICAREMOS OTROS MUCHOS DE LOS VALES QUE SUSTITUYEN AL DINERO ALGUNAS FINCAS DEL ATLANTICO", DICE UN TRABAJADOR DE AQUELLA ZONA QUE INFORMO SOBRE LA PROYECTADA HUELGA

Ayer tuvimos oportunidad de conversar ligeramente con un joven trabajador de la zona atlántica que según entendemos, vino a esta capital con el exclusivo objeto de informar a los dirigentes del partido comunista...

Hablando con dicho trabajador sobre los vales que en los comisariatos de varias fincas suplén al dinero, nos manifestó que en efecto, esos vales circulan en abundancia...

SE BUSCA LA RESIDENCIA DE CIUDADANOS INSCRITOS EN EL REGISTRO PUBLICO

Varios gendarmes de ambas secciones de policía de esta capital, han sido encargados, de acuerdo con disposiciones de la Dirección General de Policía, para poder hacer entrega, a los partidos políticos que lo han solicitado...

más bajo precio en plaza. "Para persuadir a las autoridades de que tales abusos existen y de que deben terminar, — nos dijo tal trabajador, — procuraremos sacar fotografías de los vales en cuestión y los daremos a la publicidad, con lo cual nadie podrá decir que en to-

SECCION POLICIACA

UNO CON MENOS SUERTE QUE LOS OTROS. Antenoche, debido a que había muchos lugares donde irse a divertir un rato, V. C., quien siempre ha sido una persona formal y seria, decidió también irse a ello...

UN TENORIO FRENTE A UNA TIENDA. Un señor de apellido Jiménez, propietario de una tienda en que tiene empleadas a varias señoritas, se presentó en la Agencia Principal de Policía Judicial a poner una queja...

UN PASEITO EN AUTO? Tal fue la pregunta hecha por unos individuos a un señor de apellido Rojas, quien vive en Mata de Plátano, de Guadalupe. Queriendo aprovechar la oportunidad que se le ofrecía, accedió gustoso...

UNA BRONCA SIN RESULTADOS. Fueron detenidos en una calle céntrica de esta ciudad, los individuos L. B. B. y un señor de apellido Castro, porque el primero agredió a golpes al segundo, retándolo a que riñera...

UN ESPECTACULAR ENCUENTRO DE BOXEO. El sábado último y a hora un poco avanzada, dos individuos que no se "tranzan" pero ni poquito, tuvieron la desgracia de encontrarse frente a frente en una hostería...

SOBRINO Y TIO, POLOS OPUESTOS. Eran ya muy pasadas las diez de la noche del último sábado, cuando un policía, oyendo tremendo escándalo en una casa, se acercó a ver de qué se trataba...

SABIO QUE MUERE BELGRADO, 8. — Falleció aquí el sabio Lozanitch, uno de los decanos químicos de Yugoslavia...

TAMBIÉN ESPAÑA MADRID, 9. — Por propuesta del Ministro de Hacienda, el Gobierno de España bajó de 5 y medio por ciento la tasa de descuento...

das las fincas del Atlántico se ple el contrato en referencia, pues bien es cierto hay finqueros que ido poco a poco mejorando sus condiciones de vida en todos los aspectos, los hay también que han cho caso omiso del contrato que maron hace algún tiempo".

UNA MADRE ENTREGA A HIJO A LA POLICIA. Desde hace varios días que la cía viene siguiendo la pista de un individuo por ebrio pernicioso y armado fuertes escándalos. Anoche biendo llegado a su casa como de los de la madrugada, bien como de costumbre, armó un alboroto tremendo, viéndose entonces la madre en la necesidad de llamar a la policía, para que se lo llevara...

DOS HURTOS DE ALTO CALIBRE. Hará poco más o menos un año una señora de apellido Espinoza, empleado en su casa de habitación menor A. R. A. Un día que lo la mencionada señora con un grande, no volvió a aparecer, se se le logró capturar tiempo de En esta ocasión, la señora perdió la suma de cuarenta mil Después de sucedido aquello, ella ra nuevamente volvió a emplear chacho y hará unos tres meses dejó de trabajar con ella, notando señora que le habían desaparecido buenas herramientas y unos objetos domésticos de importancia. Hace como unos diez días que vecinos informaron a la señora que habían visto al muchacho que había tenido empleado, con varias rramientas de las que ella decía desaparecido de su hogar. Por lo tanto, la señora nuevamente se presentó en la Agencia de Montecito demandar al chico por el hurto estimado en cincuenta colones. El comparecido a declarar varios de la señora, manifestando ser los cargos que se le imputan al chacho. Este a su vez ha comparecido a la Agencia, en donde lo ha todo, afirmando ser cierto el hurto, mas no el segundo.

RECUERDO. Desde hac ríterma de ido trasladada le Dios, par niento espec Doctor don imigo don Dichosame satisfactorio niente parec sfueros de

FLORECE HO. Florece ho na en el jard para la gen Salas, hija de Ricardo Mor doña Silv Con tal nviar a la Juana Cortés v. de Arce, cuyan, ferviente recimientos de nobleza y bondad an muchos nifestados en vida, hacen con lenos d

LA DOLO. Se han e de la Dolore versario, renovamos a sus hijos los siguiente Claudia M condolencia. ro, hija de l chez.

DAISY CORDE. Daisy Corde Virginia V ciembre, hij Marta Gran María Isa zo, hija de no, hija de Virginia, de Abdenag lez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

CLAUDIA M. Claudia M ro, hija de l chez.

Asamblea General Ordinaria de Accionistas en el BANCO ANGLO COSTARRICENSE

A las 13 horas de ayer tuvo lugar la sesión ordinaria anual de la Asamblea General de Accionistas de Banco Anglo Costarricense para conocer el informe que de conformidad con los estatutos presentó el señor Administrador en relación con el Balance General al cerrar operaciones el día 30 de Junio anterior...

JUNTA DIRECTIVA

PROPIETARIOS: JAIME G. BENNETT R. FRANK N. COX F. JIMÉNEZ NUÑEZ F. AMERLING RAFAEL ALVARADO C.

SUPLENTES: ALBERTO ECHANDI M. RODOLFO TRAUBE

COMITE DE VIGILANCIA

HERNÁN A. ULLOA ENRIQUE WOLLENWEBER CARLOS SALAZAR CH.

El dividendo aprobado equivale al 6,2369% de la suma de Capital y Reservas mantenidas durante el año al 9% del valor nominal de las acciones. Aprobada la distribución de las utilidades, la suma de Capital y Reservas asciende a ₡ 2.679,082,45. que referida a 3600 acciones de ₡ 500,00 (valor nominal) indica un valor efectivo de ₡ 744,19 por acción. La relación de Caja con Depósitos es de 60,58%. El Comité de Vigilancia rindió un informe que comprende ARQUEO y revisión de CARTERA— VALORES EN GARANTÍA y demás cuentas del BALANCE GENERAL declarando la exactitud de todas las partidas. En forma condensada se indican a continuación las cifras globales del BALANCE.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

Table with columns ACTIVO and PASIVO. ACTIVO: Caja Efectivo y en bancos (3,038,775.04), Cartera (5,445,471.57), Inmuebles (276,500.00), Mobiliario (1.00), Cupones a recibir (33,300.69), Varias cuentas deudoras (15,562.50), Valores al Cobro en Comisión (2,016,682.82), Valores en Garantía (3,166,736.07), Deudores por cartas de crédito (73,906.25). PASIVO: Capital (1,800,000.00), Reservas (879,082.45), Dividendo por pagar (104,328.00), Depósitos (5,015,863.29), Créditos en eta. etc. no usados (904,874.95), Billetes en circulación (11,140.00), Descuentos (9,704.69), Cupones a cobrar (Servicio interrumpido) (19,800.44), Varias cuentas acreedoras (14,562.50), Remanente de ganancias (50,254.48), Acreedores valores al cobro (2,016,682.82), Depositantes valores en garantía (3,166,736.07), Cartas de crédito (73,906.25). Total: ₡ 14,066,935.94

EDUARDO CARRILLO, Administrador

A. F. CAÑAS, Jefe de la Contabilidad

# Sociales y Personales - -

A CARGO DE GUILLERMO TRISTAN F.

### ANTOS DLL DIA

Miércoles 10. — Los siete santos Hermanos Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vital y Marcial, mártires, Santas Rufina, Segunda y Amalirgen y mártir.

### ASES DEL DIA

Sea bendito el nombre del Señor desde ahora mismo hasta el fin de los siglos. Salmo 112. —Hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. Math 6. —Padre mío celestial, no se haga que yo quiero, sino lo que quieres. Marc 15.

### ATALICIOS

Lo celebran mañana, doña Carmen Rodríguez de Dobles, doña Amalia Riquie de Castro Herrera, doña Clotilde Castro de Vicente; señoras Cosma Peralta Rodríguez, Anita Zúñiga Zababria, Margarita Silva Quirós; señores don Mariano Montealegre Aguirre, don Ramón Pujol Lines.

### ECHAS MATRIMONIALES

La celebran mañana, don Fernando Anderson E. y doña Margarita García, 1931; don José Samuel Duarte y doña Vitalina Saborio, 1931; don Carlos Yglesias y doña Jennie Nathstein, 1935; don J. Francisco Oreamuno Flores y doña Josefina Obregón, 1929; don Jaime Rafael Fernández y doña Zofelia Castro, 1926.

### ECORDATORIOS

Cumple años mañana de haber fallecido, doña Mariana Madriz v. de Jora, 1932; doña Juana Cortés de Jara, 1916; doña Josefina Braun de Gutiérrez, 1918; doña Regina Umaña de Gutiérrez, 1895; señoras Mercedes Jiménez Rojas, 1934; Joaquín Fernández, 1933; Adela Vargas Pérez, 1891; señores don Ismael Rojas Cambrero, 1933; don José Joaquín Herrera Ureña, 1932; don Carlos Luis González Vargas, 1931; don Rudio Salazar Ureña, 1928; don Octavio Quesada Vargas, 1928; don Roberto Salazar C., 1874; don Juan Francisco Montealegre Rojas, 1893; don Patrocinio Salazar Salazar, 1898; don Moisés Fonseca Retana, 1909; don Manuel Estrada, 1922; don Jacques Renauld de la Croix, 1923.

### FEMERIDES

En 1856, contraen matrimonio don Juan J. Ulloa S. y doña Elena Gialt G.

### ESTIMABLE ENFERMO

Desde hace varios días se encuentra enfermo de bastante cuidado, habiéndolo trasladado al Hospital San Juan de Dios, para ser sometido a un tratamiento especial diagnosticado por el Doctor don German Naranjo, nuestro amigo don Humberto Matamoros.

Dichosamente su estado es bastante satisfactorio y el organismo del paciente parece haber respondido a los esfuerzos de la ciencia médica.

### CUMPLEAÑOS

Florece hoy, como un capullo de rosa en el jardín de su vida, un año más para la gentil damita Felicia Mora Salas, hija del estimable hogar de don Ricardo Mora A. y de su señora esposa doña Silvia Salas de Mora. Con tal motivo nos es muy grato enviar a la distinguida amiga nuestra, ferviente salud, y deseamos que sean muchos más los años que cumpla tan llenos de alegría como el de hoy.

### BAUTZOS EN LA DOLOROSA

Se han efectuado en la Parroquia de la Dolorosa los bautizos de los niños siguientes:

Claudia María, nacida el 4 de Enero, hija de Luis Aguilar y Josefa Sánchez.

Dinorah, nacida el 28 de junio, hija de Sinfioriano Valverde y Carmen Solano.

María Cecilia, nacida el 26 de Marzo, hija de Lorenzo Brenes Aguilar y Daisy Cordero Chacón.

Virginia Violeta, nacida el 2 de Diciembre, hija de José Luis Portas y Marta Granados.

María Isabel, nacida el 16 de Marzo, hija de José Sandí y Alicia Arrospedo.

Virginia, nacida el 9 de Junio, hija de Abdenago Torres y Nelly González.

María Emilia, nacida el 16 de Junio, hija de Jenaro Blanco Fernández y Ramona Barrantes Montero.

Luis Alberto, nacido el 14 de Junio, hijo de Lorenzo Brenes Aguilar y Daisy Cordero Chacón.

A las 7 horas de mañana, miércoles 10 de los corrientes, en la Parroquia de Nuestra Señora de La Merced, con ocasión del primer mes de fallecimiento, se efectuará una Misa de Requiem a la memoria de

## Don Vitorio Canossa Aldi.

SU MADRE Y HERMANOS

invitan por este medio a sus amistades para este acto piadoso a la memoria de su recordado deudo, agradeciendo la asistencia.

San José, Julio 9 de 1935.

### ATENTA PARTICIPACION

Hemos recibido la atenta esquila en la que don Manuel Campos M. y su señora esposa doña Rosario de Compos, se sirven participarnos del próximo matrimonio de su hija la señorita Rita, con el señor don Miguel Santomastaso.

Igual participación nos hace en la misma esquila la señora madre del novio, doña Magdalena v. de Santomastaso, residente en Mádaloní, Nápoles, Italia. Damos gracias por la atención que se nos ha dispensado, saludamos a los jóvenes prometidos y deseamos ventura para el hogar que han de fundar.

### EN CONVALESCENCIA

No es sino con alegría que hemos sabido que el estado de salud de la señorita Virginia Mora S., que estuvo un poco delicado en estos días pasados por lo que hubo de guardar cama, se encuentra en vías de completo restablecimiento lo cual celebramos deseando que su mejoría sea pronta y efectiva.

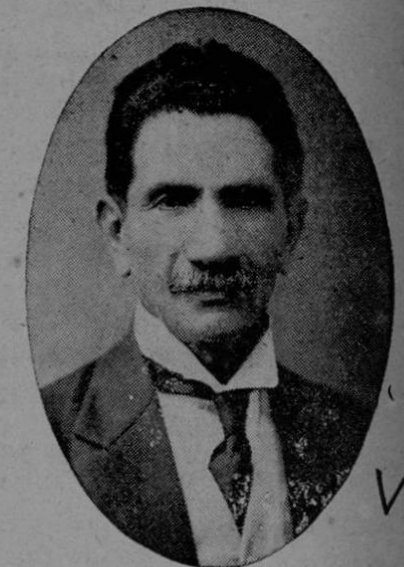
### NOTICULAS PERSONALES

Algo delicada de salud ha estado la institutriz doña Graciela Soto de Rojas Corrales, por cuya mejoría hacemos votos.

—En León de Nicaragua acaba de fallecer doña Salvadorita de Zúñiga López, dignísima matrona nicaragüense compañera del profesor Zúñiga, costarricense que ha honrado a Costa Rica en el vecino país en la educación y que es orgullo de Escasú. Al consignar este duelo, enviamos desde aquí nuestra condolencia al viudo, a su hermano don Víctor J. Zúñiga López, su señor e hija, a don Napoleón Chinchilla y a doña Mercedes Zúñiga de Chinchilla, residentes en Escasú, los

## LA ENFERMEDAD DEL PROFESOR OBREGON

Desde hace varios días se encuentra aquejado de pertinaz dolencia, atendido en su hogar por su familia, el distinguido pedagogo don Miguel Obregón Lizano, uno de los factores de más prestigio del Magisterio Nacional, quien al lado de don Mauro Fernández y de don Buenaventura Corrales, en la Secretaría de Educación Pública, realizaron la reforma educacional de 1888. La asociación de Directores, y la Secretaría de Educación Pública, han dispuesto tributar un homenaje al Profesor Obregón, que se efectuará en fecha próxima, tomando participación las escuelas de la República, para llevar al lecho del enfermo del distinguido profesor el elocuente testimonio de la gratitud.



Profesor don Miguel Obregon L. Deseamos vivamente el pronto restablecimiento del Profesor Obregon.

## VINO de MARAÑON



### riquísimo

recomendado muy especialmente, por sus cualidades medicinales, es el que fabrica la

## FABRICA NACIONAL de LICORES

### DELICADA OPERACION

Atendido por el Doctor Pacheco, se encuentra enfermo en la Clínica Biblioteca don Juan Bautista Quirós Rodríguez. Deseamos su pronto y efectivo restablecimiento.

Para esta semana

## LINOLEUMNS (INGLESES)

- 150 x 200..... a \$ 19.00
- 200 x 250..... a 31.50
- 200 x 300..... a 38.00
- 250 x 350..... a 64.00
- 300 x 400..... a 88.00

También tenemos en nuestras ventanas un gran surtido de novedades que venderemos durante esta semana a precios reducidos.

Hemos recibido un magnifico surtido de lámparas colgantes y de mesa y una infinidad de artículos propios para regalo.

GRAN BAZAR "LA CASA" Gil y Hernando

## EL BANCO INTERNACIONAL ESTUDIA LAS OFERTAS PARA ARRENDAR BENEFICIOS DE CAFE

Dimos cuenta en días pasados de que desde diversos lugares del país se habían hecho gestiones ante el Banco Internacional para que tome en arriendo algunos beneficios de café particulares y puedan los productores de los mismos hacer sus entregas para el beneficio a la citada institución.

Supimos ayer que el Internacional resolverá en breve respecto a dichas ofertas. Por el momento, estudia la gestión planteada por productores de algunos lugares de la provincia de Alajuela que ofrecen un beneficio propiedad particular para que el Banco lo arriende, ya que hasta ahora en los

beneficios instalados en esos lugares no se recibe todo el café que se produce.

POR ALGO ES que la fama de las Pastillas del Dr. BECKER para los Riñones y Vejiga aumente de día en día. Cómpralas en las boticas.

LA PRENSA LIBRE "el diario de la tarde" IMPRENTA BORRASE HERMANOS quirúrgicas.

## Rememoración



Don Vitorio Canossa Aldi. Fallecido el 10 de Junio pasado en la República de El Salvador.

Un mes hará mañana que falleció en la hermana República de El Salvador, donde se encontraba, disfrutando de una magnífica posición, desde hacía más de cuatro años, el señor don Vitorio Canossa Aldi, perteneciente a estimable familia de la colonia italiana residente en Costa Rica. En edición del 13 del mes pasado consagramos nuestro homenaje a su memoria, condolencia a su familia, lo cual renovamos en esta oportunidad al consagrarse mañana a las 7 horas en la Parroquia de La Merced, una Misa Solemne de Requiem a su memoria, con ocasión de cumplirse el primer mes de su sentido fallecimiento.

### ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL

“A todos los socios protectores y de número, como también a los miembros de la Directiva, se les solicita asistir a una Asamblea General, que se verificará el miércoles, día 10 de los corrientes, a las 8 de la noche en el Teatro Nacional, con el objeto de tratar asuntos de suma importancia para la vida de la Asociación, rogándoles su asistencia”.

Daniel Domínguez Presidente Ejecutivo

# PALABRAS DEL SEÑOR MINISTRO DE VENEZUELA EN COSTA RICA

## CON MOTIVO DE HABERSE CONFERIDO EL COLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y OTRAS ALTAS DISTINCIONES DE LA MISMA A DESTACADOS COSTARRICENSES

Excelentísimo Señor Secretario de Relaciones Exteriores:  
Señoras.  
Señores:

El Gobierno de Venezuela, presidido por el Benemérito General Juan Vicente Gómez, siempre atento e inspirado en los sabios principios y altos ideales del Padre de la Patria y en cuyo espíritu arraiga profundamente la idea de fraternidad internacional con todos los países y especial y señaladamente con aquellos de América, cuyo origen y destinos son los mismos, ha querido dar a Costa Rica una nueva prueba de fraternal deferencia, y tomando en consideración la alta personalidad y eminentes servicios del Excelentísimo Señor Presidente de la República, Lic. Don Ricardo Jiménez O. le ha conferido el Collar de la Orden del Libertador, el más alto honor que la República acuerda a quienes, por sus grandes virtudes y méritos, se han hecho acreedores a la insigne preseña.

Lamento sinceramente que los quebrantos de salud del Excmo. Presidente nos priven del honor de tenerlo entre nosotros.

en esta fecha magna que celebra Venezuela, y con ella todos los países libertados por el Genio de Bolívar, y que tenga que proponer la entrega, en espera del pronto y completo restablecimiento, por el cual hago fervientes votos.

Acentuando más mi Gobierno sus sentimientos de simpatía y de confraternidad hacia Costa Rica, ha elegido, entre la pléyade de destacados costarricense, un grupo de valores que por su importancia y posición ocupan, o han ocupado, elevados cargos en el Gobierno, como colaboradores inteligentes y eficaces en la obra de progreso y de engrandecimiento nacional.

La venerada efigie del Libertador que ostenta las condecoraciones de la Orden, es el símbolo de la gloria más pura de América, y bien está ella sobre vuestros pechos como digna recompensa a vuestros esfuerzos y fatigas en servicio de vuestro país; sea ella vínculo y estímulo para el mejor logro y plena realización del último y supremo deseo del Libertador: la fraternidad y la unión internacional, y así cultivar y afirmar más y más la tradicional buena amistad que ha existido siempre entre Costa Rica y Venezuela.

# CARTA DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

## (LEIDA POR EL SEÑOR SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES, LIC. DON RAUL GUARDIAN, CON MOTIVO DEL OTORGAMIENTO DEL COLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR)

### DISCURSO DEL SEÑOR SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES, LIC. RAUL GURDIAN

Señor Encargado de Negocios:  
Señores:

Esta mañana he sido gratamente impresionado con la carta que os dirige en esta ocasión el Jefe de Estado, en que agradece el alto honor que vuestro Gobierno le dispensa. Y esa carta responde tan fielmente a los elevados sentimientos que expresa, que —si me lo permitís— daré lectura a sus conceptos:

Casa Presidencial, julio 5 de 1935.

Honorable Señor:

Comencé mi vida de educando contrayendo una deuda en favor de un venezolano. A don Andrés Bello debo más que a nadie lo poco que sé de mi lengua materna; y quien lo enseña a uno a manejar su lengua le pone en las manos el mejor instrumento de su propia cultura; y en el atardecer de mi vida contraigo otra deuda en favor de otros venezolanos ilustres, deuda que sabré agradecer, pero nunca pagar. El favor que al incluirme, el Excelentísimo Señor Presidente de los Estados Unidos de Venezuela en las filas del selecto grupo de quienes ostentan orgullosos en sus pechos la efigie del Libertador, es innmercido, inmenso, deslumbrante. Mi único título para la condecoración es mi culto por el Libertador, pero en ello no hay mérito sino una ineludible obligación que le debe todo corazón hispanoamericano. Han pasado muchos años desde que se puso el sol de la batalla de Carabobo; pero al pensar en aquella victoria, que selló la emancipación de la tierra venezolana, sentimos, los admiradores de Bolívar, que no se han apagado los clamores con que celebraron la victoria los soldados heroicos de la legión de Apure, y nos unimos reverentes a esos clamores. Entre las excelencias del genio de Bolívar resplandece la de su sentimiento de intensa confraternidad americana, que como una inundación se desbordó fuera de las fronteras de su tierra natal, y se derramó en frutos de bendición sobre los países hermanos del continente. Su concepción grandiosa de confraternidad se refleja en sus planes del Congreso de Panamá. La generosa distribución de condecoraciones de este día —las que constituyen la suma distinción de vuestros honores— patetiza que seguís siendo fieles a la hermosa tradición de fraternidad bolivariana. Yo hu-

biera, querido hablaros hay en la legación de todo esto, del honor que por vuestras manos se me confiere, de la estima muy grande con que lo recibo, de la admiración que me causan los progresos de vuestro gran país; pero el quebranto de mi salud, que me tiene confinado en esta alcoba, me obliga a decirlo por carta lo que hubiera sido más propio haberse dicho de viva voz, a presencia de la buena gente que acudirá hoy a vuestra cita de celebración del gran día de Venezuela. Por mi ausencia he encargado al Señor Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores, para que os presente las felicitaciones del Gobierno en esta fecha; y usando de esa frase protocolar que parecería haberse hecho ex profeso para esta circunstancia, os digo, Honorable Señor Villarroel, que déis entera fe y crédito a cuanto en mi nombre os exprese el señor Secretario de Estado, y en especial cuando os haga protestas del muy alto aprecio en que os tenemos todos en mi Gobierno.

Hon. Señor Doctor don Mariano A. Villarroel, Encargado de Negocios de los Estados Unidos de Venezuela, Legación de Venezuela.

Ahora, Honorable Señor, después de que por deferencia especial de señor Presidente de la República me corresponde ser el vocero de sus sentimientos, permitidme agregar que la identificación que en lo político y en lo social me liga al Jefe del Estado, con cuyas ideas comulgo, me autoriza a unirme de corazón a los brillantes conceptos con que se ha referido a las glorias de vuestra patria y a la figura excelsa del Libertador.

Al recibir la preseña con que el Gobierno de Venezuela inmerecidamente me distingue, debo haceros presente cuán grande es mi satisfacción y mi agradecimiento hacia él, que de manera tan señalada me honra; y cómo me satisface sentirme estrechamente vinculado a vuestra patria, cuyo pasado glorioso guarda parangón con la afirmación radiante de su constante progreso.

Me es altamente satisfactorio, Honorable Señor, en este día singular que América cataloga entre sus fechas gloriosas, formular votos muy sentidos por la ventura de vuestro gran pueblo, del distinguido estadista, artífice de su progreso y por vos, que con tanto exquisito y singular gentileza habéis ganado nuestros corazones.

## LISTA DE LOS INVITADOS A LA RECEPCION OFRECIDA EL 5 DE JULIO EN LA LEGACION DE VENEZUELA. CON MOTIVO DE LA FECHA DE LA INDEPENDENCIA Y DEL OTORGAMIENTO DE ALTAS INSIGNIAS DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR

- Lic. Raúl Gurdián, Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores y señora Elena de Gurdián, Excmo. Licenciado Alfonso Carrillo Ministro de Guatemala.
- Dr. Solón Núñez, Secretario de Estado en el Despacho de Sal. Pública y Sta. Cintia Núñez, Excmo. Lic. Solvador Cabero, Ministro del Perú; señora de Cabero.
- Lic. Teodoro Picado M., Secretario de Estado en el Despacho de Inst. Púb. y señora Mercedes de Picado, Hon. Giuseppe Gambassi, Regente de la Legación de Italia.
- Mons. Carlos Chiarlo, Nuncio Apostólico, Hon. Víctor Ponce, Secretario de la Legación del Perú.
- Exmo. Luis Quer Boule, Ministro de España, Hon. Pedro Manuel Revollo, Secretario de la Legación de El Salvador.
- Dr. Saturnino Meda, Ministro de Honduras y Sta. Cayita Meda; Sra. Clemenencia de Alcaide, Hon. Emilio Guidi, Secretario de la Legación de Francia.
- Hon. Jorge Molina Wood, Enc. de Neg. de Chile, Hon. Mayor N. Campanole, Agregado Militar a la Legación de E. U.;
- Hon. Antonio Mezo Plasencia, Enc. de Neg. de Cuba Sta. Meza, Hon. Gerald A. Drew, Enc. de Neg. de Estados Unidos, Sra. de Drew.
- Hon. Salvador Martínez de Alba, Encargado de Neg. de México, Sra. Margarita de Martínez, Excmo. Lic. Luis Anderson M., Consejero de la Legación de México; señora Isabel de Anderson.
- Exmo. Francisco de la Espriella Ministro de Panamá; Sra. Marta de la Espriella, Señorita Isabel Anderson.
- Hon. Jacques Pigeaunneau, Encar-

- de la Casa Presidencial, Manuel Formoso.
- Max Gurdián, J. Francisco Trejos.
- Muril de Gurdián, Señora de Trejos.
- Coronel Jorge González, Director Luis Martínez A.
- General de Policía, Margarita Martínez.
- Rudolph Peters, Andrés Revollo S.
- M. A. Zumbado, Eduardo Chavarría.
- A. R. Sasso, Guillermo Tristán Fernández.
- Walter Schmidt, Rubén Pinto.
- Milton S. Saumell, Claudia de Pinto.
- Blanca de Saumell, Emilio Robert L.
- Milton Saumel hijo, Carmen de Robert.
- Carlos Federspiel, Fernando Robert.
- Luis Alejandro López, Señora de Robert.
- Sta. Ella Esquivel V., Ing. Manuel Emilio Clare.
- Jorge Herrera González, Hernán Pacheco T.
- Lilla de Herrera G., Jorge Beeche.
- Enrique Borbón, Lidia de Beeche.
- Amelita de Borbón, Héctor Beeche.
- Enrique Borbón hijo, Señora de Beeche.
- Carlos de la Espriella, José M. Sáenz W.
- Eduardo de la Espriella, Hon. José Rovira, Secretario de l.
- Longino Soto G., Legación de España.
- Carmen de Soto G., Señora de Rovira.
- Enrique Capella, María Cecilia Lynn.
- Señorita Grace O'Donell, Aurelita Montealegre.
- German Navarro, Lic. Hernán G. Peralta.
- Señora de Navarro, Gamaliel Noriega.
- Ernesto Ortiz O., Oscar Rohmoser.
- Julio Ortiz C., Claudia de Rohmoser.



## MODIFICACIONES EN LOS BILLETES DE LA LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

La Junta de Caridad, como se sabe, llevando a cabo contra los billetes para los sorteos de la lotería poco la Junta dispondrá más jores premios para quienes juegan la misma. Para el próximo sorteo de lotería del Asilo Chapuí. anuncian doce mil billetes.

Hemos sido informados de que para fecha próxima se dispondrá un tiraje de quince mil billetes, pues cada día se nota mayor demanda de esta lotería. De continuarse la campaña que con tanto empeño se ha venido...

## Se Compra de segunda mano Un Trapiche Vertical No. 2 con el tren completo

### CENTRO COMERCIAL

TOMAS FERNANDEZ F. Teléfono 2198

## EL CENSO CAFETALERO EN EL GUANACASTE QUEDA TERMINADO EN BREVE

Como se sabe, fueron enviados a diversos lugares de la República Delegados que llevaron la misión de levantar un censo general de los cultivos de café del país, a fin de poderse saber con esos datos y en forma exacta la verdadera producción nacional en relación con lo sembrado. Sabemos que ya está por terminar ese censo cafetalero del Guanacaste pues en la actualidad se trabaja en Tilarán donde la producción es cuantiosa.

## SE COMPRA UN MOTOR TRIFASICO

- Florita Volio
- Saturnino Meda hijo,
- Jonn B. Cox
- Alberto Dent
- Federico Sauter
- Cristina de Pacheco
- Flory Pacheco
- Lic. Alberto Pacheco K.
- Alvaro Pacheco K.
- John E. Holler
- Señora de Holler
- L. Saterthwite
- Señora de Saterthwite
- Manuel de Mendiola
- M. G. Reed
- David Maduro
- Señora de Maduro
- Abel Pochecho T.
- Marta de Pacheco
- Yeyita Carranza
- Ricardo Tinoco
- Nelly de Tinoco
- Claudia de Penrot
- María Enriqueta Oreamuno
- Alfredo Esquivel hijo
- Roberto Pacheco
- Doctor Jorge Vega R.
- Ernesto Quirós
- Señora de Quirós
- Doctor Hurtado Peña

Martes 9 de Julio de 1935. EL COMO EL LAR, PO DE LA S REPROD Fl redactor sco Rojas, su ex-prof... che Licere... El diálogo... strado, ... ucimos... —Nad... se, en re... ace pu... Tribunal de... uva sobre... Nada para... A PRENS... —Si, mi... ablarle de... mucho m... on tal fin... el tema es... los aspecto... ONDO; ... preciso q... emite-revistas q... much... d... mi... —Hágal... sea es... que m... no las que... —Gracia... s... ongo en s... escrito que... Casación, ... del dirigid... ado en L... día, para... nulidad de... de mi neg... es, o sea... tablecí ad... en que se... no hubo... hallaba de... sarle que... tesis. No... gistrado d... ciera del... tan conoci... dad, por... dio y luz... función... pero si la... do Varga... mayoría d... do Beech... que hierre... conoza e... —Ese... tero —... ten much... —Me... produjo i... no es d... bien com... folleto q... se circula... vo, como... teriores e... mi amig... ticulación... al Tribu... zonando... Ley, en... y he de... se frustr... los hono... como tra... varado... respetad... García... —Es... nfiesta, ... celebran... ocn áni... —Lo... viejo; n... enferme... el linde... niente o... no escor... días de... veré ab... —N... —Si... ra de... el "Di... del Lic... Peña en... TURA... Beeche... cio que... no hab... persona... la Sala... Le pro... a este... su par... rio Pú... la cele... asunto... de Pr... citada... He... que n...



### OTRA VICTIMA DE UNA SERPIENTE

Desde hace días que los casos de mordeduras de serpientes se han presentado en forma alarmante, pues se puede decir que casi diariamente, de diversos lugares del país, llegan a los Hospitales víctimas de las víboras.

Ayer fue internado en el Hospital San Juan de Dios el señor Teófilo Sandí Hernández, quien cuando en La Balsa se dedicaba a la chapía de un parral, fue alcanzado por una serpiente de regular tamaño y mordido en el pie izquierdo, causándole esta mordedura horribles dolores y trastornos en todo el organismo.

En el Hospital se atiende en debida forma a Sandí a fin de evitar mayores consecuencias.

### HASTA EL 31 DE AGOSTO NO SE COBRARAN MULTAS A LOS CONTRIBUYENTES MUNICIPALES POR SERVICIOS Y OBRAS.— EL 15 DEL MISMO MES VENCE LA NUEVA PROROGA PARA ACOGERSE A LA LEY DE MORATORIA

Aun cuando han sido puestos al cobro los recibos por servicios y obras que los contribuyentes josefinos deben pagar al Municipio, de acuerdo con la moción que ha sido aprobada por el Municipio, hay una nueva prórroga para acogerse tales contribuyentes a la Ley de Moratoria que vence el quince del próximo mes de agosto.

La Contabilidad Municipal, lleva a cabo el corte de cuentas de aquellos contribuyentes atrasados hasta el 31 de Junio último, a fin de que se faciliten datos a todos aquellos deudores que quieran pagar de acuerdo con las facilidades de la Ley de Moratoria.

Las multas de tales recibos no se

pondrán en los mismos, sino hasta el 31 del mismo mes de agosto; ya que así se ha dispuesto a fin de dar tiempo hasta ese día para que todos los contribuyentes puedan cumplir esos pagos sin restricciones de ninguna índole y sepan que hasta el quince del entrante mes, pueden pagar con derecho a la moratoria de los diez años.

### CAPTURADO EL AUTOR DE UN INCENDIO EN LOS FRAILES, DE DESAMPARADOS

Dimos cuenta hace algunos días de un voraz incendio que en el lugar denominado "Los Frailes", jurisdicción de Desamparados, había consumido una casa propiedad de doña Amelia Carvajal Garro, hecho que se atribuyó a Juan Fallas.

Iniciado proceso por este delito, se citó a Fallas por edictos, pero éste no compareció. Luego, las autoridades se dedicaron a su búsqueda y hemos sido informados de que fue capturado ya en Desamparados y que llevado a declarar ante la autoridad correspon-

diente, manifestó que él no sabía nada del incendio, pues cuando este hecho ocurrió sufría un serio accidente en Los Frailes, al despeñarse en una ladera, por cuanto estaba muy tomado de licor; y que cuando él llegó a la casa que se dice él le prendió fuego, ya dicha casa era sólo cenizas. Niega por lo tanto, ser el autor de este delito.

La Justicia sin embargo, ha ordenado la detención de Fallas siguiéndose el correspondiente sumario.

### EL HECHO SANGRIENTO DE ANTES EN SAN ISIDRO DEL GENERAL

#### EL SEÑOR RAUL MONTEALEGRE ESTUVO A PUNTO DE SER DEGOLLADO POR UN PEON DE LA FINCA DE DON FERNANDO CASTRO

Un hecho de sangre sumamente grave inmediatamente se dispuso a verse y lamentable tuvo lugar ayer en el departamento de San Isidro del General, o Pérez Zeledón, al ser herido con fuerte corte heridor huyó y la autoridad de navaja don Raúl Montealegre por lo busca activamente, un peón de la finca de don Fernando Castro, en la cual trabaja don Raúl, nacido en la Clínica Hernández. Según los informes que sobre el hecho se nos suministran, don Raúl tuvo ayer dificultades con un peón que hubo de dejar sin trabajo en esa finca, por cuestiones de intereses de la misma. El caso es que surgió una discusión y el peón, sin más palabras tará repuesto. sacó de su cinto una filosa navaja y le asestó profunda herida en el cuello a don Raúl, que por poco le degollaba, Montealegre.

†  
**Juana León Céspedes**  
HA MUERTO

Sus hijos Pedro León Araya y señora; Francisco León y señora; Rosendo Vargas y señora y Albina Villalta; sus nietos Jorge León Castro y señora y demás familia doliente, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan asistir a los funerales que se efectuarán hoy en la Iglesia de La Dolorosa y acompañar luego el cortejo fúnebre que saldrá de dicha Iglesia a las 5 de la tarde hacia el Cementerio General.

San José, Julio 9 de 1935.

No hay invitaciones personales.

**No hemos quitado su...**

Viene de la página primera

nemos en nuestra línea de gastos sino 308 colones en gastos judiciales, y debo confesarle que somos los primeros en estar muy contentos de ello. Eso significa que nosotros no hemos ido a los ultrajes contra el deudor, ni hemos estado apurando el pago de nuestras cuentas por los medios de justicia. Eso quiere decir que nuestra clientela ha cumplido con sus compromisos y que el Banco ha observado una línea de conducta bien clara y sobre todo equitativa y justa. En alguna oportunidad se dijo que los bancos tenían el dinero congelado y que se negaban a hacer operaciones. Bien recuerdo que con ese motivo entregamos a un amigo diputado un millón de colones, lo que había congelado. Al contrario, hemos ayudado en todo lo posible a los trabajadores, a los empresarios, a todas las actividades nacionales y al país en general dentro de normas fijas de razón. Y fuimos también del criterio de que no había necesidad de moratorias para guardar esta conducta, sino que hemos sido nosotros mismos los que nos hemos ido ajustando a las realidades sin perder de vista los intereses del banco, pero sin ultraje para nadie, ni violencias ni urgencias inadecuadas al momento económico actual. Por el momento de nuestras operaciones puede verse que no hemos cerrado la puerta de

### Por ninguna razón...

Viene de la PRIMERA página

nosotros fusionarnos con el bechismo y mucho menos por lo que da el doctor. Este señor habla de la gran fortaleza del cortesismo, absolutamente falsa, porque el cortesismo es un partido que sólo existe en la prensa, como alguien lo dijo ya, y en los radios. En San Rafael de Heredia, por ejemplo, hace unos pocos días los propagandistas cortesistas huyeron, silbados por el pueblo, mientras los campesinos aclamaban al Partido Comunista. Sin embargo, al día siguiente hablaron los cortesistas de su enorme éxito en San Rafael. En San Ramón hicieron una reunión ridícula; así lo reconocen los propios cortesistas de San Ramón. Sin embargo, en su prensa ha-

blaron de una apoteosis en San Ramón. Y tuvieron hasta la frescura de publicar la fotografía de una salida de misa, como si fuera el mitin celebrado por ellos. En Cartago hicieron una reunión mala, la mayor parte de la gente traída por ellos en camiones, se fue a nuestro club, porque era nuestra. Pero los titulares del Partido, sin el menor escrúpulo, hicieron un ruido ensordecedor alrededor del enorme triunfo de Cartago. En Grecia hace pocos días los oradores cortesistas tuvieron que abandonar su tribuna y venirse a la nuestra, donde uno de ellos fue desenmascarado ante el regocijo de las masas por mi camarada Carballo. También hablaron al día siguiente de una asamblea desbordante en Grecia. En Heredia, en Limón, en Guápiles y en general en todo el país les ha ocurrido lo mismo. Y voy a contarles algo más: Nosotros hemos tenido necesidad de autorizar a varios miles de comunistas para que le firmen adhesión a Cortés y hasta para que pongan vivas cortesistas en sus casas. Esto con el objeto de que se pongan al margen de persecuciones económicas. De aquí se desprende que ni siquiera cuenta Cortés con la mayor parte de gentes que le han firmado y que han colocado vivas en sus casas presionados por los patronos y por los capataces que Cortés dejó en Fomento. Pero, como dicen, contra siete vicios hay siete mil virtudes. Nada hace Cortés con su métodos de propaganda a base de presión. Pero, quiere usted saber algo sensacional. Yo tengo en mi poder una serie de datos muy buenos que utilizaré contra Cortés dentro de algunos días. Pues esos datos me han sido dados por un dirigente cortesista cuyo nombre me reservo y me reservaré. Es decir, que ni siquiera con sus dirigentes puede contar el cortesismo. Cuál es entonces el peligro del cortesismo. La fuerza de ese partido podría ser cierta para los que viven en la capital haciendo poses en los periódicos y vaciando procañadas en los radios a cambio de posibles gajes; para los que sólo conocen los informes mentirosos de los que están llevando dinero a la bolsa a cambio de esos informes. Pero no para los que conocemos de verdad la realidad política del país. Pero bueno, terminemos. Diga usted una vez más, que miente quien afirma que nosotros tenemos la menor fusión con el bechismo; que el bechismo lo hemos atacado y lo seguiremos atacando como Partido capitalista que es. Que

### Por más esfuerzos que...

Viene de la pág. PRIMERA

tenido el gusto de conversar con nuestro excelente amigo don Alejandro Zeiler, quien nos ha dado los siguientes informes: —Hemos llegado — nos dijo— a un estado de cosas tan claro que la presentación de nuevas leyes al Congreso, y se diga lo que se diga por la prensa, no hace variar en nada el problema ni el cambio. Ya no caben las nerviosidades. Yo creí que con motivo de los nuevos proyectos económicos habría de producirse alguna inquietud. Pero no fue así. Nadie varió un milímetro su conducta. Y este fenómeno obedece a dos causas: a que ya nadie cree en el poder regulador de las letras, y a que todos ansían la libertad y creen que el Congreso no puede ni debe probar nuevos controles. Lo que se cree en la calle es que de esta vez, al ocuparse los señores diputados de este problema, llegarán a la abolición total de las leyes reguladoras y controladoras para buscar por el camino del retorno a la normalidad. Y existencia de divisas, de este mismo momento podemos asegurar, sin temor a equivocaciones, que la libertad no hará subir un punto más el cambio, del mismo modo que no lo hará bajar una nueva ley, a me-

nos que esta sea tiránica y (podrán efectuarse otros menos el de la baja. Lo que libertad será en todo caso más niente y duradero que lo que leyes. Y éste es el momento cado de ese retorno. Yo soy bueno. Lo noto en la calle, y esfuerzos que se hagan, ya no subir el cambio. Hemos llegado al límite, lo que ya es una sanidades. Yo creí que con motivo de los nuevos proyectos económicos habría de producirse alguna inquietud. Pero no fue así. Nadie varió un milímetro su conducta. Y este fenómeno obedece a dos causas: a que ya nadie cree en el poder regulador de las letras, y a que todos ansían la libertad y creen que el Congreso no puede ni debe probar nuevos controles. Lo que se cree en la calle es que de esta vez, al ocuparse los señores diputados de este problema, llegarán a la abolición total de las leyes reguladoras y controladoras para buscar por el camino del retorno a la normalidad. Y existencia de divisas, de este mismo momento podemos asegurar, sin temor a equivocaciones, que la libertad no hará subir un punto más el cambio, del mismo modo que no lo hará bajar una nueva ley, a me-

**Para el Baile de Fantasía**  
ENCONTRARA USTED  
**Verdaderas Novedades en Trajes de Oriente**  
EN EL  
**Gran Bazar Chino**  
(Frente Este del Banco de Costa Rica)

Además de su precioso y exclusivo surtido de Kimonas, Pijamas, Colchas, Sobrecamas, Tapetes, Pañuelos y gran variedad de artículos propios para regalos

**LA INSPECCION GENERAL DE HACIENDA MUNICIPAL GIRA UNA CIRCULAR A TODAS LAS MUNICIPALIDADES DEL PAIS PARA QUE LOS PRESUPUESTOS ORDINARIOS SE AJUSTEN A LOS TERMINOS DE LA LEY RESPECTIVA**

En nuestra visita de hoy a la Inspección General de Hacienda Municipal, hemos sabido que esta oficina está elaborando una circular que girará a todas las municipalidades del país, instruyéndolas en el sentido de que todas las corporaciones al elaborar sus presupuestos ordinarios se ajusten terminantemente a las prescripciones que la ley especial dispone al efecto. El deseo principal del Inspector Ge-

neral de Municipalidades señor Delgado en este punto, es el de que tales presupuestos ordinarios de los ayuntamientos sean elaborados y enviados a la Inspección antes de iniciarse el segundo semestre del año, pues se ha dado el caso de varias municipalidades que elaboran esos presupuestos y los envían para su aprobación al Ejecutivo, pasado ese término, o sea, después del mes de julio, en cuyo caso tales municipios han procedido al margen de lo dispuesto por la ley.

Así, pues con esa comunicación del Ejecutivo, se espera que los municipios de toda la república se eviten a estas horas el trabajo de elaborar presupuestos ordinarios que no podrán ser aprobados por el Superior, en virtud de que así lo determina la ley respectiva.

### OTROS AEROGRAMAS DE HO

**Rrgreso de Beck**  
VARSOVIA, 9. — El Ministro de Relaciones Exteriores Beck regresó en Varsovia y altos funcionarios del gobierno.

**el mercado hoy en Nueva York**  
LONDRES, 9. — En el mercado de valores el dólar se cotizaba a 4.97 contra 4.96 ayer y el índice de valores a 74.27/32.

**Las fábricas Citroen**  
PARIS, 9. — El Tribunal de Comercio ha homologado el concurso pedido por la Sociedad de establecimientos Citroen, precisando que la liquidación de las mismas se hará en el Ministerio de Economía.

**Este acuerdo será conciliatorio**  
PARIS, 9. — El Tribunal de Comercio ha homologado el concurso pedido por la Sociedad de establecimientos Citroen, precisando que la liquidación de las mismas se hará en el Ministerio de Economía.

Este acuerdo será conciliatorio en forma de asegurar al Tesoro garantías a las cuales tiene derecho permitiendo a las fábricas continuar sus actividades.

**OTROS AEROGRAMAS DE HO**

En tal momento se dispuso a verse y lamentable tuvo lugar ayer en el departamento de San Isidro del General, o Pérez Zeledón, al ser herido con fuerte corte heridor huyó y la autoridad de navaja don Raúl Montealegre por lo busca activamente, un peón de la finca de don Fernando Castro, en la cual trabaja don Raúl, nacido en la Clínica Hernández. Según los informes que sobre el hecho se nos suministran, don Raúl tuvo ayer dificultades con un peón que hubo de dejar sin trabajo en esa finca, por cuestiones de intereses de la misma. El caso es que surgió una discusión y el peón, sin más palabras tará repuesto. sacó de su cinto una filosa navaja y le asestó profunda herida en el cuello a don Raúl, que por poco le degollaba, Montealegre.